领馆重申材料要求，关于工作证明一项，需列出下列完整信息。如缺少一项，则不符合领馆要求。（退休证明/在读证明同样适用）工作单位证明原件和翻译件· 需由雇主出具的证 明信(英文件, 或者中文件附上英文翻译) · 需使用公司正式的 信头纸并加盖公章, 签字,并明确日期及如下信息: 任职公司的地址、电话和传真号码· 任职公司签字人员的姓名和职务· 申请人姓名、职务、收入和工作年限· 访问目的· 公司为申请人保留职位证明· 费用承担方以及准假证明

Employer’s Guarantee

26 Apr. 20XX

Our company hereby approves the following staff to travel to Finnish and other European countries during **his/her** vacation from **25th May. 20XX** to **05th Sep. 20XX** for the purpose of sightseeing. Our company guaranties:

1. All **his/her** expenses and insurance incurred during **his/her** trip in Finnish and other European countries will be borne by **himself/herself**.
2. **He/She** returns from Finnish and other European countries to China and resuming **his/her** job after the trip.
3. **He/She** will obey the laws and regulations in related countries during **his/her** trip.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Sex. | D.O.B | Passport No. | Position | Salary | Years of Service |
|  |  |  |  |  | Annual salary | 在此公司工作年限 |

Yours sincerely，

XXXXXXX Co, Ltd

Add: XXXXXXXXXXXXXX, Guangzhou

Name & Position of Charge Person：（请补充负责人或上司或行政人事相关同事的姓名拼音，职务，签字人不能为本人或同行人）

Signature: （请上面一行填写的负责人，在此处签中文姓名）

Tel: XXXX-XXXXXXXX

Fax: XXXX-XXXXXXXX

在职证明

兹证明我公司同意以下人员利用 X天假期在 202X年X月 X日至 202X年X月 X日前往芬兰和其他欧洲国家观光旅游，我公司作以下担保。

1、此次芬兰和其他欧洲国家旅游的费用和保险都已经由其本人支付。

2、在其回国后继续为我公司服务。

3、此人员在芬兰和其他欧洲国家期间将会遵守相关国家的法律和法规。

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 性别 | 出生日期 | 护照号码 | 职务 | 月薪/年薪 | 工作年限 |
|  |  |  |  |  | 或填写相应的年薪Annual salary | 在此公司工作年限 |

此致

敬礼！

X有限公司

日期：X年X月XX日

地址：

负责人姓名及职务：X（请补充负责人或上司或行政人事相关同事的姓名拼音，职务，签字人不能为本人或同行人）

负责人签名：（请上面一行填写的负责人，在此处签字）

电话：

传真：